

Auszug aus dem Beschlussprotokoll 105. Ratssitzung vom 21. Dezember 2011

2094. 2011/345 Weisung vom 21.09.2011: Voranschlag (Budget) 2012 Genehmigung der Produktgruppen-Globalbudgets

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 104 vom 21.12.2011, Protokoll-Nr. 2094/2011).

Beschlüsse:

S. 298	35 3560 3131 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung Materialien für den baulichen Unterhalt				
		Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag		Stimmen
158.	Antrag Stadtrat			300'000	Minderheit	Vizepräsident Roger Liebi (SVP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Monika Erfigen (SVP), Urs Schmid (FDP)
		50'000		250'000	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)

Begründung: Keine Schwarzräumung im Winter (weniger Salz)

Roger Tognella (FDP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Roger Tognella (FDP) mit 104 gegen 11 Stimmen zu.

Abstimmung unter Namensaufruf gemäss Art. 41 GeschO GR

Abstimmungsprotokoll				
Platz#	Name	Vorname	Partei	Stimme
003	Abele	Martin	Grüne	JA
151	Amacker	Bruno	SVP	NEIN
051	Ammann	Jürg	Grüne	JA
084	Angst	Walter	AL	JA
110	Anhorn	Ruth	SVP	NEIN
013	Aubert	Marianne	SP	JA
060	Bär	Linda	SP	JA
137	Bartholdi	Roger	SVP	NEIN
168	Baumer	Michael	FDP	NEIN
113	Bergmaier	Guido	SVP	NEIN
038	Bernhard	Irene	GLP	JA
106	Blöchlinger	Patrick	SD	JA
161	Bosshard	Gerhard	EVP	NEIN
117	Bourgeois	Marc	FDP	NEIN
017	Brander	Simone	SP	JA
170	Bürlimann	Martin	SVP	NEIN
043	Butz	Marlène	SP	JA
062	Di Concilio	Salvatore	SP	JA
153	Dogwiler	Sven Oliver	SVP	NEIN
035	Dubno	Samuel	GLP	JA
057	Dubs	Marianne	SP	JA
166	Egger	Urs	FDP	NEIN
066	Enderlin Cavigelli	Regula	SP	JA
175	Erfigen	Monika	SVP	NEIN
140	Fehr	Urs	SVP	NEIN
063	Feuillet	Dominique	SP	JA
050	Filli	Peider	Grüne	JA
008	Frei	Dorothea	SP	JA
026	Garcia	Isabel	GLP	JA
124	Garzotto	Marina	SVP	NEIN
045	Glaser	Helen	SP	JA
009	Graf	Davy	SP	JA
032	Gut	Christoph	SP	JA
119	Hagger	Joachim	FDP	--
144	Halser-Furrer	Michèle	EVP	NEIN
116	Hänni-Etter	Cäcilia	FDP	NEIN
036	Hauri	Andreas	GLP	JA
176	Hauri	Theo	SVP	NEIN
201	Heinrich	Uschi	SP	JA
029	Hochreutener	Andrea	SP	JA
147	Hohl	Marc	FDP	NEIN

011	Huber	Patrick Hadi	SP	JA
088	Hug	Christina	Grüne	JA
094	Hungerbühler	Markus	CVP	NEIN
127	Hüssy	Kurt	SVP	NEIN
112	im Oberdorf	Bernhard	SVP	NEIN
128	Jäger	Alexander	FDP	NEIN
033	Jahreiss	Fiammetta	SP	JA
031	Jüsi	Bernhard	SP	JA
069	Kälin	Simon	Grüne	JA
007	Käppeli	Hans Jörg	SP	JA
023	Käser	Philipp	GLP	JA
016	Katumba	Andrew	SP	JA
132	Kessler	Alain	FDP	NEIN
054	Kisker	Gabriele	Grüne	JA
055	Knauss	Markus	Grüne	JA
041	Küng	Peter	SP	JA
034	Landolt	Maleica	GLP	JA
131	Lauber	Tamara	FDP	NEIN
002	Leiser	Albert	FDP	NEIN
121	Liebi	Roger	SVP	NEIN
021	Luchsinger	Martin	GLP	JA
160	Mächler	Martin	EVP	NEIN
058	Makwana-Boss	Elisabeth	SP	JA
001	Manser	Joe A.	SP	JA
156	Margrit	Haller	SVP	NEIN
101	Mariani	Mario	CVP	NEIN
048	Marti	Min Li	SP	--
071	Meier-Bohrer	Karin	Grüne	JA
092	Meier	Daniel	CVP	NEIN
138	Monn	Thomas	SVP	NEIN
022	Nabholz	Ann-Catherine	GLP	JA
073	Nagel	Ueli	Grüne	JA
018	Nüssli-Danuser	Andrea	SP	JA
042	Papageorgiou	Kyriakos	SP	JA
115	Pflüger	Severin	FDP	NEIN
086	Piller	Bernhard	Grüne	JA
087	Probst	Matthias	Grüne	JA
143	Rabelbauer	Claudia	EVP	NEIN
081	Recher	Alecs	AL	JA
173	Regli	Daniel	SVP	NEIN
005	Richli	Mark	SP	JA
012	Rothenfluh	Gabriela	SP	JA
083	Rutherford	Catherine	AL	JA
053	Rykart	Karin	Grüne	JA

010	Sangines	Alan David	SP	JA
065	Savarioud	Marcel	SP	JA
171	Schatt	Heinz	SVP	NEIN
123	Scheck	Roland	SVP	NEIN
077	Scherr	Niklaus	AL	ENTHALTEN
154	Schlatter	Hedy	SVP	NEIN
130	Schmid	Michael	FDP	NEIN
148	Schmid	Urs	FDP	NEIN
103	Schönbächler	Marcel	CVP	NEIN
141	Schwendener	Thomas	SVP	NEIN
028	Seidler	Christine	SP	JA
135	Sidler	Bruno	SVP	--
120	Simon	Claudia	FDP	NEIN
105	Spiess	Christoph	SD	JA
165	Steger	Heinz F.	FDP	NEIN
070	Steiner	Kathy	Grüne	JA
019	Straub	Esther	SP	JA
027	Strub	Jean-Daniel	SP	JA
150	Tognella	Roger	FDP	NEIN
126	Tomezzoli	Ruggero	SVP	NEIN
059	Tozzi	Lucia	SP	JA
099	Traber	Christian	CVP	NEIN
025	Trevisan	Guido	GLP	JA
037	Trottmann	Maria	GLP	JA
108	Tuena	Mauro	SVP	NEIN
183	Urban	Michel	SP	JA
133	Uttinger	Ursula	FDP	--
015	Utz	Florian	SP	JA
096	Virchaux	Jean-Claude	CVP	NEIN
052	Vocat	Fabienne Nicole	Grüne	JA
061	von Matt	Hans Urs	SP	JA
039	von Planta	Gian	GLP	JA
157	Weiss	Urs	SVP	NEIN
046	Wepf	Mirella	SP	JA
097	Weyermann	Karin	CVP	NEIN
024	Wiesmann	Matthias	GLP	JA
082	Wolff	Richard	AL	JA
020	Wüthrich	Katrin	SP	JA
047	Wyler	Rebekka	SP	JA
072	Wyss	Thomas	Grüne	JA

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 49 Stimmen zu.

5 / 11

S. 299	35 3560 3189 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung Entschädigungen für IT-Leistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
159.	Antrag Stadtrat				345'000	Mehrheit
						Christine Seidler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP), Rebekka Wylter (SP)
			253'000		92'000	Minderheit
						Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP)
						Enthaltung Samuel Dubno (GLP)
Begründung: Verzicht auf GIS Betriebsdatenerfassung						

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 65 gegen 43 Stimmen zu.

S. 299	35 3560 3980 0544	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung Vergütung an Tiefbauamt für Winterdienstleistungen				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
160.	Antrag Stadtrat				1'400'000	Mehrheit
						Christine Seidler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP), Rebekka Wylter (SP)
			100'000		1'300'000	Minderheit 1
			700'000		700'000	Minderheit 2
						Samuel Dubno (GLP) Referent Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP)
Begründung: GLP: Erhöhung nicht plausibel; SVP/FDP: Ausschreibung an Private und lokale KMU						

Samuel Dubno (GLP) zieht den Antrag der Minderheit 1 zurück.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 50 Stimmen zu.

6 / 11

S. 302	35 3570	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT			
		Grün Stadt Zürich			
		Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudgets / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
161.	Antrag Stadtrat			70'782'000 120'000 N	Mehrheit
					Christine Seidler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
		4'000'000		66'902'000	Minderheit
					Vizepräsident Roger Liebi (SVP) Referent, Monika Erfigen (SVP)
					Enthaltung
					Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Samuel Dubno (GLP), Urs Schmid (FDP)
		Begründung: Saldoverbesserung			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 23 Stimmen zu.

S. 302	35 3570 55029470	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT			
		Grün Stadt Zürich			
		Pfingstweid Park: Neubau			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
162.	Antrag Stadtrat			600'000	Minderheit
					Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Karin Rykart Sutter (Grüne)
		600'000		0	Mehrheit
					Walter Angst (AL) Referent, Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
					Enthaltung
					Samuel Dubno (GLP), Rebekka Wyler (SP)
		Begründung: Verzicht auf Ausführung bis höhere Kostenbeteiligung von Anrainern ausgehandelt			

Ausstand: Karin Rykart Sutter (Grüne)

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 62 gegen 57 Stimmen zu.

7 / 11

S. 302	35 3570 55061000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Grün Stadt Zürich Anschaffungen von Maschinen, Geräten und Fahrzeugen				
			Verbesserung	Verschle- terung	Betrag	Stimmen
163.	Antrag Stadtrat				450'000	Minderheit Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Walter Angst (AL)
			3'500		446'500	Mehrheit Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Monika Erfigen (SVP)
						Enthaltung Andrea Nüssli-Danuser (SP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)

Begründung: Keine Neubeschaffung von Laubbläsern

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 34 Stimmen zu.

Antrag des Stadtrats

1. Das Budget der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung für das Jahr 2012 wird genehmigt.
2. Der Stadtrat wird ermächtigt, die pauschalen Budgetkredite für das städtische Lohnsystem (SLS) sowie die bisherigen Lohnmassnahmen (Institution 1060, Gesamtverwaltung) von Fr. 38 156 800.– nach erfolgter Lohnrunde 2012 auf die Besoldungstitel der Dienstabteilungen zu übertragen.
3. Das Budget der «Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich» für das Jahr 2012 wird genehmigt.
4. Die ordentlichen Gemeindesteuern werden auf 119 Prozent der einfachen Staatssteuer festgesetzt.
5. Das Globalbudget der «Asyl-Organisation Zürich» für das Jahr 2012 wird gestützt auf Artikel 6, Ziffer 1 der Verordnung über die Asyl-Organisation Zürich vom 2. März 2005, zustimmend zur Kenntnis genommen.
6. Vom Budget der Stiftung «Wohnungen für kinderreiche Familien» wird Kenntnis genommen.

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Abstimmungen zum Dispositiv

1. Das Budget der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung für das Jahr 2012 wird genehmigt.

Zustimmung: Rebekka Wyler (SP), Referentin; Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
 Ablehnung: Monika Erfigen (SVP), Referentin; Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Walter Angst (AL)
 Enthaltung: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Urs Schmid (FDP)

8 / 11

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 95 gegen 23 Stimmen zu.

2. Der Stadtrat wird ermächtigt, die pauschalen Budgetkredite für das städtische Lohnsystem (SLS) sowie die bisherigen Lohnmassnahmen (Institution 1060, Gesamtverwaltung) von Fr. 38 156 800.– nach erfolgter Lohnrunde 2012 auf die Besoldungstitel der Dienstabteilungen zu übertragen.

Zustimmung: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
Ablehnung: Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Referent; Monika Erfigen (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 99 gegen 23 Stimmen zu.

Änderungsantrag

Die RPK beantragt folgende Ergänzung zum Antrag des Stadtrats:

2.a) Der Stadtrat wird beauftragt, die in der Institution Gesamtverwaltung (1060) budgetierten Pauschalkürzungen der folgenden Konti:

1060 3010 0810	Pauschalabzug Reduktion Kommunikationsstellen
1060 3092 0300	Pauschalabzug Personalwerbung
1060 3101 0300	Pauschalabzug Druck, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten
1060 3107 0300	Pauschalabzug Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit
1060 3113 0300	Pauschalabzug Anschaffungen IT-Anlagen Software
1060 3141 0300	Pauschalabzug Unterhalt und Reinigung der Liegenschaften des VV
1060 3153 0300	Pauschalabzug Unterhalt IT-Anlagen Software
1060 3161 0300	Pauschalabzug Mieten und Benutzungskosten
1060 3181 0300	Pauschalabzug Entschädigung für Post- und Telekommunikationsgebühren
1060 3186 0300	Pauschalabzug Entschädigungen für Projektbegleitung Dritter
1060 3189 0300	Pauschalabzug Entschädigungen IT-Leistungen Dritter

auf die Dienstabteilungen zu verteilen und der RPK bis Ende April 2012 über die im Hinblick auf die Umsetzung der Aufträge des Gemeinderats eingeleiteten Massnahmen Bericht zu erstatten.

Zustimmung: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
Enthaltung: Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 100 gegen 0 Stimmen zu.

3. Das Budget der «Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich» für das Jahr 2012 wird genehmigt.

9 / 11

Zustimmung: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
Enthaltung: Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP)

Ausstand: Daniel Meier (CVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 99 gegen 0 Stimmen zu.

Änderungsantrag zu Ziffer 4

Die Mehrheit der RPK beantragt Ablehnung des nachfolgenden Änderungsantrags.

Die Minderheit der RPK beantragt folgende Änderung zum Antrag des Stadtrats:

- Die ordentlichen Gemeindesteuern werden auf 114 Prozent der einfachen Staatssteuer festgesetzt.

Mehrheit: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
Minderheit: Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Referent; Monika Erfigen (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 23 Stimmen zu.

- Das Globalbudget der «Asyl-Organisation Zürich» für das Jahr 2012 wird gestützt auf Artikel 6, Ziffer 1 der Verordnung über die Asyl-Organisation Zürich vom 2. März 2005, zustimmend zur Kenntnis genommen.

In zustimmendem Sinne nehmen Kenntnis: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
In ablehnendem Sinne nehmen Kenntnis: Monika Erfigen (SVP), Referentin; Vizepräsident Roger Liebi (SVP)

Ausstand: Fiammetta Jahreiss-Montagnani (SP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 95 gegen 25 Stimmen zu.

- Vom Budget der Stiftung «Wohnungen für kinderreiche Familien» wird Kenntnis genommen.

In zustimmendem Sinne nehmen Kenntnis: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
In ablehnendem Sinne nehmen Kenntnis: Monika Erfigen (SVP), Referentin; Vizepräsident Roger Liebi (SVP)
Ausstand: Karin Rykart Sutter (Grüne)

10 / 11

Ausstand: Karin Rykart Sutter (Grüne), Roger Tognella (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 23 Stimmen zu.

Budget 2012 – Genehmigung der Produktgruppen-Globalbudgets

Antrag des Stadtrats

Die Produktgruppen-Globalbudgets 2012 werden genehmigt.

Zustimmung: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
Ablehnung: Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Referent; Monika Erfigen (SVP)
Enthaltung: Walter Angst (AL)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 94 gegen 23 Stimmen zu.

Schlussabstimmung

Zustimmung: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
Ablehnung: Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Referent; Monika Erfigen (SVP)
Enthaltung: Walter Angst (AL)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 94 gegen 23 Stimmen zu.

Damit ist beschlossen:

1. Das Budget der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung für das Jahr 2012 wird genehmigt.
2. Der Stadtrat wird ermächtigt, die pauschalen Budgetkredite für das städtische Lohnsystem (SLS) sowie die bisherigen Lohnmassnahmen (Institution 1060, Gesamtverwaltung) von Fr. 38 156 800.– nach erfolgter Lohnrunde 2012 auf die Besoldungstitel der Dienstabteilungen zu übertragen.
- 2.a) Der Stadtrat wird beauftragt, die in der Institution Gesamtverwaltung (1060) budgetierten Pauschalkürzungen der folgenden Konti:

1060 3010 0810	Pauschalabzug Reduktion Kommunikationsstellen
1060 3092 0300	Pauschalabzug Personalwerbung
1060 3101 0300	Pauschalabzug Druck, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten
1060 3107 0300	Pauschalabzug Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit
1060 3113 0300	Pauschalabzug Anschaffungen IT-Anlagen Software
1060 3141 0300	Pauschalabzug Unterhalt und Reinigung der Liegenschaften des VV
1060 3153 0300	Pauschalabzug Unterhalt IT-Anlagen Software
1060 3161 0300	Pauschalabzug Mieten und Benutzungskosten
1060 3181 0300	Pauschalabzug Entschädigung für Post- und Telekommunikationsgebühren

11 / 11

1060 3186 0300 Pauschalabzug Entschädigungen für Projektbegleitung Dritter
1060 3189 0300 Pauschalabzug Entschädigungen IT-Leistungen Dritter

auf die Dienstabteilungen zu verteilen und der RPK bis Ende April 2012 über die im Hinblick auf die Umsetzung der Aufträge des Gemeinderats eingeleiteten Massnahmen Bericht zu erstatten.

3. Das Budget der «Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich» für das Jahr 2012 wird genehmigt.
4. Die ordentlichen Gemeindesteuern werden auf 119 Prozent der einfachen Staatssteuer festgesetzt.
5. Das Globalbudget der «Asyl-Organisation Zürich» für das Jahr 2012 wird gestützt auf Artikel 6, Ziffer 1 der Verordnung über die Asyl-Organisation Zürich vom 2. März 2005, zustimmend zur Kenntnis genommen.
6. Vom Budget der Stiftung «Wohnungen für kinderreiche Familien» wird Kenntnis genommen.

Die Produktgruppen-Globalbudgets 2012 werden genehmigt.

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 28. Dezember 2011 gemäss Art. 14 der Gemeindeordnung

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat